

Udenrigsministeriet
Juridisk Tjeneste, EU-retskontoret
Asiatisk Plads 2 – 1448 København K
Tlf.: 33 92 19 32 Fax: 33 92 03 03

JTEU j.nr. 400.A.5-3-0
25.februar 2013

Liste over judicielle aktiviteter i sager af dansk interesse

Til orientering fremsendes nedenstående liste over EU-Domstolens aktiviteter i de kommende tre uger i retssager, som har den danske regerings interesse. For så vidt angår sager, hvor der er nedsat procesdelegation, indeholder listen oplysninger om tidspunktet for mundtlig forhandling, fremsættelse af generaladvokatens forslag til afgørelse (GA) og afsigelse af dom. I sager, der i øvrigt følges af den danske regering, oplyses der om tidspunkt for generaladvokatens forslag til afgørelse og afsigelse af dom. Generaladvokatens udtalelser og EU-Domstolens domme offentliggøres på EU-Domstolens hjemmeside (<http://curia.europa.eu/>) på selve datoen for fremsættelse eller afsigelse.

Der tages forbehold for, at listen er udarbejdet på baggrund af EU-Domstolens retslistes, og at EU-Domstolen med kort varsel kan foretage ændringer i egne retslistes.

Liste over sager, hvor der nedsat procesdelegation:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
C-617/10	Hans Torsten Åkerberg Fransson mod Åklageren Sagen vedrører: Fortolkningen af princippet ne bis in idem i artikel 4 i tillægsprotokol nr. 7 i EMRK? Samt fortolkningen af artikel 50 om ret til ikke at blive retsfulgt eller straffet to gange for samme lovovertrædelse i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder?	Dom	26.02.13
C-261/11	Kommissionen mod Danmark Påstand: at indføre og opretholde lovgivning om umiddelbar exitbeskatning af selskabers overførsel af aktiver til en anden medlemsstat uden at beskattes tilsvarende overførsler inden for Danmarks grænser har Danmark tilsidesat sine forpligtelser i henhold artikel 49 i TEUF og artikel 31 i EØS-aftalen. Kongeriget Danmark pålægges at betale sagens omkostninger.	MF	27.02.13
C-221/11	Demirkan Sagen vedrører: hvorvidt også den passive frie udveksling af tjenesteydelser er omfattet af begrebet den frie udveksling af tjenesteydelser som omhandlet i artikel 41, stk. 1, i tillægsprotokollen til aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Tyrkiet af 23. november 1970. Såfremt første spørgsmål bekræftende, om den associeringsretlige beskyttelse af den passive frie udveksling af tjenesteydelser også omfatter tyrkiske statsborgere, der ikke vil indrejse til Forbundsrepublikken Tysklands område og opholde sig dér i op til tre måneder for at modtage en konkret tjenesteydelse, men derimod for at besøge slægtninge, og som påberåber sig blot selve muligheden for at modtage tjenesteydelser på forbundsrepublikkens område.	GA	14.03.13

Liste over sager, der i øvrigt følges af den danske regering:

Sagsnr.	Titel og kortsagsresumé	Processkridt	Dato
C-11/11	Air France mod Folkerts Sagen vedrører: Fortolkningen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 261/2004 af 11. februar 2004 om fælles bestemmelser om kompensation og bistand til luftfartspassagerer ved boardingafvisning og ved aflysning eller lange forsinkelser og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 295/91?	Dom	26.02.13
C-399/11	Stefano Melloni mod Audiencia Nacional Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 4a, stk. 1, i Rådets rammeafgørelse af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og om procedurerne for overgivelse mellem medlemsstaterne - Erklæringer fra en række medlemsstater i forbindelse med rammeafgørelsens vedtagelse? Samt fortolkningen af retten til effektive retsmidler og til en upartisk domstol som fastsat i art. 47, og af retten til et forsvar, der er garanteret i art. 48, stk. 2, og endelig af om charterets beskyttelsesniveau som fastsat i art. 53 i Den Europæiske Unions Charter om Grundlæggende Rettigheder?	Dom	26.02.13
T-241/10	Polen mod Kommissionen Påstand: Annullation af Kommissionens afgørelse 2010/152/EU af 11. marts 2010 (meddelt under nummer K(2010) 1317) om udelukkelse fra EU-finansiering af visse udgifter, som medlemsstaterne har afholdt for Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Garantisektionen, Den Europæiske Garantifond for Landbruget (EGFL) og Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) (1), for så vidt som beløbene på 279 794 442,15 PLN og 25 583 996,81 EUR, der er udbetalt af den betalingsmyndighed, som er anerkendt af Republikken Polen, udelukkes fra EU-finansiering. Den anfægtede afgørelse fastsætter en finansiel korrektion på grund af mangler i systemet til identifikation af og kontrol med marker i 2005 og 2006, der angiveligt bestod i, at markidentifikationssystemet ikke var fuldstændigt vektoriseret, ikke-støtteberettigede arealer blev accepteret til betalinger, antallet af kontroller på stedet var for lavt i områder med høje fejlprocenter (Województwoopolskie) og at bestemmelserne om forsætlige overtrædelser blev forkert anvendt.	Dom	27.02.13
T-375/10	BloufinTouna Ellas NaftikiEtaireia m.fl. mod Kommissionen Påstand: Annullation af Kommissionens forordning EU nr. 498/2010 af 9. juni 2010 om forbud mod fiskeri efter almindelig tun i Atlanterhavet øst for 45° V og i Middelhavet for notfartøjer, der fører fransk eller græsk flag eller er registreret i Frankrig eller Grækenland.	Dom	27.02.13
C-168/11	Beker et Beker mod Finanzamt Heilbronn Sagen vedrører: Fortolkningen af TEUF artikel 63 om frie kapitalbevægelser og forbud mod restriktioner?	Dom	28.02.13
C-427/11	Margarat Kenny m.fl. Mod Minister for Justice, Equality and Law Reform m.fl. Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 141 (nu artikel 157 TEUF) om ligeløn og ligebehandling? Samt fortolkning af Rådets direktiv 75/117/EØF af 10. februar 1975 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger om gennemførelse af princippet om lige løn til mænd og kvinder?	Dom	28.02.13
C-681/11	Schenkere.a. Sagen vedrører: Må en virksomheds tilsidesættelse af artikel 101 TEUF sanktioneres med en bøde, såfremt virksomheden befandt sig i en vildfarelse med hensyn til lovligheden af dens adfærd, og denne vildfarelse ikke kan tilregnes den? Såfremt spørgsmål 1 besvares benægtende: 1a) Kan virksomhedens vildfarelse med hensyn til retmæssigheden af dens adfærd ikke tilregnes den, såfremt virksomheden har henholdt sig til et råd fra en juridisk rådgiver med erfaring i konkurrenceret, og virksomheden hverken umiddelbart eller efter den efterprøvelse, som med rimelighed kunne forventes af virksomheden, kunne erkende rådets urigtighed? 1b) Kan virksomhedens vildfarelse med hensyn til retmæssigheden af dens adfærd ikke	GA	28.02.13

	tilregnes den, såfremt virksomhedens har stolet på rigtigheden af en afgørelse fra en national konkurrencemyndighed, som alene havde bedømt den pågældende adfærd efter national ret og erklæret den lovlig? 2) Er de nationale konkurrencemyndigheder beføjet til at fastslå, at en virksomhed har deltaget i et kartel, der har overtrådt Unionens konkurrenceregler, såfremt virksomheden ikke kan pålægges bøde, fordi den har søgt om anvendelse af kronvidnerreglerne?		
C-275/11	GfBkGesellschaftfürBörsenkommunikationmbH mod Finanzamt Bayreuth Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 13, punkt B, litra d, nr. 6, i direktiv 77/388/EØF om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag.	Dom	07.03.13
C-358/11	Lapin elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksenliikenne ja infrastruktuuri-vastuualue mod Lapin luonnonsuojelupiiri ry og Lapin elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksenliikenne ja infrastruktuuri - vastuualue Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 6, stk. 1, i affaldsdirektiv 2008/98/EF (om affald og om ophævelse af visse direktiver) og artikel 19, nr. 4, litra b, og artikel 67 i bilag XVII i REACH-forordningen.	Dom	07.03.13
C-424/11	Wheels Common Investment Fund Trustees m.fl. mod Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs Sagen vedrører: Fortolkning af ordet "investeringsforeninger" i sjette momsdirektivs art. 13 i Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem?	Dom	07.03.13
C-521/11	Amazon.com International Sales e.a. Fortolkningen af art. 2 og art. 5, stk. 2 og 3 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/29/EF om harmonisering af visse aspekter af ophavsret og beslægtede rettigheder i informationsområdet?	GA	07.03.13
C-607/11	ITV Broadcasting Ltd m.fl. mod TV Catch Up Ltd Sagen vedrører: Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/29/EF af 22. maj 2001 om harmonisering af visse aspekter af ophavsret og beslægtede rettigheder i informationsområdet [...]: Spørgsmål 1. Omfatter retten til at tillade eller forbyde en »trådbunden eller trådløs overføring til almenheden af deres værker« i direktivets artikel 3, stk. 1, et tilfælde, hvor: (i) ophavsmænd tillader, at deres værker medtages i en jordbaseret frit tilgængelig tv-udsendelse, som er beregnet til modtagelse enten på hele en medlemsstats område eller inden for et geografisk område i en medlemsstat (ii) en tredjemand (dvs. en anden organisation end det oprindelige tv-selskab) leverer en tjeneste, hvorved individuelle abonnenter inden for et bestemt område for modtagelse af udsendelsen, som lovligt kunne modtage udsendelsen på en tvmodtager i deres eget hjem, kan logge på tredjemandens server og modtage udsendelsens indhold ved hjælp af streaming over internettet? Vil svaret på ovenstående spørgsmål være et andet, hvis: (a) tredjemandens server kun tillader en »en-til-en« forbindelse for hver abonnent, hvorved hans eller hendes egen internetforbindelse til serveren og enhver datapakke sendt af serveren til internettet kun er rettet mod denne individuelle abonnent? (b) tredjemandens tjeneste finansieres af reklamer, som præsenteres »pre-roll« (dvs. i tidsrummet efter, at abonnenten logger på, men inden han eller hun begynder at modtage udsendelsens indhold) eller »in-skin« (dvs. inden for rammen af det visningssoftware, som fremviser det modtagne program på abonnentens visningssoftware, men uden for programbilledet), men de oprindelige reklamer i udsendelsen præsenteres for abonnenten på det tidspunkt, hvor tvselskabet har	Dom	07.03.13

	<p>indsat dem i programmet?</p> <p>c. den indgribende organisation:</p> <p>(i) leverer en alternativ tjeneste i forhold til det oprindelige tv-selskab, hvorved den handler i direkte konkurrence med det oprindelige tv-selskab om brugerne, eller</p> <p>(ii) handler i direkte konkurrence med det oprindelige tv-selskab om reklameindtægter?</p>		
T-194/07	<p>Tjekkiet mod Kommissionen</p> <p>Påstand: Annullation af den omtvistede beslutning.</p> <p>Sagsøgeren har nedlagt påstand om annullation af Kommissionens beslutning K(2007) 1294 endelig udg. af 26. marts 2007 om den nationale plan for tildeling af drivhusgasemissionskvoter, som Den Tjekkiske Republik har fremlagt i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/87/EF (1). Ifølge den anfægtede beslutning er visse aspekter i Den Tjekkiske Republiks nationale tildelingsplan ikke i overensstemmelse med bilag III til direktiv 2003/87/EF.</p> <p>Sagsøgeren har til støtte for sin påstand gjort gældende, at Kommissionen har tilsidesat artikel 9, stk. 3, i direktiv 2003/87/EF, retssikkerhedsprincippet og princippet om den berettigede forventning, idet den anfægtede beslutning ikke blev truffet inden for den i artikel 9, stk. 3, i direktiv 2003/87/EF fastsatte frist.</p> <p>Endvidere har sagsøgeren anført, at Kommissionen har overskredet sine beføjelser og dermed tilsidesat artikel 9, stk. 3, sammenholdt med artikel 9, stk. 1, og artikel 11, stk. 2, i direktiv 2003/87/EF, idet Kommissionen i den anfægtede beslutning har anvendt sin egen metode til fastsættelse af den maksimale mængde kvoter og på det grundlag de facto har fastsat den samlede mængde kvoter, som Den Tjekkiske Republik kan tildele.</p> <p>Selv hvis Kommissionen var berettiget til at benytte sin egen metode til at fastslå, at den nationale tildelingsplan er i overensstemmelse med kravene i direktiv 2003/87/EF, har den tilsidesat direktivets artikel 9, stk. 3, idet den har anvendt en metode, som ikke er gennemsigtig og objektiv, og idet den heraf følgende mængde af emissionskvoter ikke opfylder kriterierne i bilag III til direktiv 2003/87/EF.</p> <p>Endelig har sagsøgeren anført, at Kommissionen har tilsidesat artikel 9, stk. 3, i direktiv 2003/87/EF, idet beslutningen ikke er tilstrækkeligt begrundet.</p>	Dom	07.03.13
T-221/11	<p>Ungarn mod Kommissionen</p> <p>Påstand:</p> <p>Kommissionens afgørelse af 16. april 2007 K(2007) 1689 endelig udg. vedrørende den nationale plan for tildeling af kvoter for drivhusgasemissioner, der er forelagt af Ungarn i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv</p>	Dom	07.03.13

	<p>2003/87/EF, annulleres.</p> <p>Sagsøgeren anfægter Kommissionens afgørelse af 16. april 2007 vedrørende den nationale plan for tildeling af kvoter for drivhusgasemissioner, som Ungarn har givet meddelelse om i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/87/EF (1). Ifølge den anfægtede afgørelse overholder Ungarns nationale tildelingsplan ikke visse betingelser i bilag III til direktiv 2003/87/EF.</p> <p>Sagsøgeren har til støtte for søgsmålet henvist til den omstændighed, at direktiv 2003/87/EF, og navnlig direktivets artikel 9, stk. 3, ikke tildeler Kommissionen beføjelse til at fastsætte mængden af de emissionskvoter, som medlemsstaterne kan tildele, således at den fuldstændig fraviger den nationale tildeling, som medlemsstaterne har udarbejdet og givet meddelelse om i medfør af det nævnte direktivs artikel 9, stk. 1, og artikel 11, stk. 2, samt fravige de emissionskvoter, der kan tildeles, og som medlemsstaterne har fastlagt i disse nationale tildelingsplaner. Såfremt Retten i Første Instans måtte finde, at Kommissionen har handlet inden for grænserne af de beføjelser, som direktiv 2003/87/EF tildeler den, er det sagsøgerens opfattelse, at Kommissionen har begået en åbenbar urigtig bedømmelse ved vurderingen af mængden af de emissionskvoter, der kan tildeles, og som findes i den nationale tildelingsplan. Ifølge Ungarn har Kommissionen ved sin vurdering dels ikke taget hensyn til de beregninger og de data, der findes i den nationale tildelingsplan, og har dermed tilsidesat proportionalitetsprincippet, dels har den benyttet uegnede beregninger og åbenbart urigtige data, der nødvendigvis har ført til fastsættelse af forkerte mængder.</p>		
T-93/10	<p>Bilbaína de Alquitranes m.fl. mod ECHA</p> <p>Påstande: Sagen antages til realitetsbehandling, og der gives sagsøgerne medhold. Den anfægtede retsakt annulleres delvis, for så vidt den omfatter beg, kultjære-, højtemperaturs-; tjærebeag, CAS-nummer 65996-93-2.</p> <p>Det Europæiske Kemikalieagentur tilpligtes at betale sagens omkostninger.</p>	Dom	07.03.13
T-94/10	<p>Rütgers Germany m.fl. mod ECHA</p> <p>Sagen antages til realitetsbehandling, og der gives sagsøgerne medhold.</p> <p>Den anfægtede retsakt annulleres delvis, for så vidt den vedrører anthracenolie.</p> <p>Det Europæiske Kemikalieagentur tilpligtes at betale sagens omkostninger</p>	Dom	07.03.13
T-95/10	<p>Cindu Chemicals m.fl. mod ECHA</p> <p>Sagen antages til realitetsbehandling, og der gives sagsøgerne medhold i de nedlagte påstande. Den anfægtede retsakt annulleres delvist, for så vidt som den vedrører anthracenolie med lavt indhold af anthracen. Det Europæiske Kemikalieagentur (ECHA) tilpligtes at betale sagens omkostninger.</p>	Dom	07.03.13
T-96/10	<p>Rütgers Germany m.fl. mod ECHA</p> <p>Delvis annulation af Det Europæiske Kemikalieagenturs afgørelse ED/68/2009 vedrørende identifikation af anthracenolie, anthracenmasse (Einecs-nr. 292-603-5) (CAS-nummer 90640-81-6), som et stof, der opfylder kriterierne for optagelse på listen af stoffer, der kræver godkendelse i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 af 18. december 2006 om</p>	Dom	07.03.13

	registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH), om oprettelse af et europæisk kemikalieagentur og om ændring af direktiv 1999/45/EF og ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 793/93 og Kommissionens forordning (EF) nr. 1488/94 samt Rådets direktiv 76/769/EØF og Kommissionens direktiv 91/155/EØF, 93/67/EØF, 93/105/EF og 2000/21/EF		
T-370/11	<p>Polen mod Kommission</p> <p>Påstande: Det fastslås, at Kommissionens afgørelse 2011/278/EU af 27. april 2011 om fastlæggelse af midlertidige EU-regler for harmoniseret gratisfordeling af emissionskvoter i henhold til artikel 10a i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/87/EF [meddelt under nummer K(2011) 2772] (EUT L 130 af 17.5.2011, s. 1), i sin helhed er ugyldig.</p> <p>Europa-Kommissionen tilpligtes at betale sagens omkostninger</p>	Dom	07.03.13
C-57/12	<p>Fédération des maisons de repos privées de Belgique (Femarbel) ASBL mod Commissioncommunautairecommune</p> <p>Sagen vedrører: Skal sundhedsydelse i artikel 2, stk. 2, litra f), og sociale ydelser i artikel 2, stk. 2, litra j), i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/123/EF af 12. december 2006 om tjenesteydelser i det indre marked fortolkes således, at dagcentre i den forstand, hvori dette udtryk er anvendt i lov af 24. april 2008 udstedt af Commissioncommunautairecommune om etablering af modtageinstitutioner og plejehjem for ældre, for så vidt som der derved ydes støtte og behandling, der er tilpasset den ældre persons tab af selvstændighed, og aftencentre i samme lovs forstand, for så vidt som der derved ydes støtte og sundhedspleje, som deres pårørende ikke kan give dem på varig basis, er udelukket fra direktivets anvendelsesområde?</p>	GA	14.03.13
C-415/11	<p>Aziz mod Caixad'estalvis de Catalunya Tarragona</p> <p>Sagen vedrører: Fortolkningen af Rådets direktiv 93/13/EØF af 5. april 1993 om urimelige kontraktvilkår i forbrugerftaler?</p>	Dom	14.03.13
C-419/11	<p>Ceskásporitelna Mod Gerald Feichter</p> <p>Sagen vedrører: Fortolkning af artikel 15, stk. 1 henholdsvis artikel 5, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 af 22. december 2000 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område?</p>	Dom	14.03.13
C-420/11	<p>Leth Mod Republik Österreich</p> <p>Sagen vedrører: Fortolkningen af Rådets direktiv 85/337/EØF af 27. juni 1985 om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet? Fortolkningen af Rådets Direktiv 97/11/EF af 3. marts 1997 om ændring af direktiv 85/337/EØF om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet? Samt fortolkningen af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/35/EF af 26. maj 2003 om mulighed for offentlig deltagelse i forbindelse med udarbejdelse af visse planer og programmer på miljøområdet og om ændring af Rådets direktiv 85/337/EØF og 96/61/EF for så vidt angår offentlig deltagelse og adgang til klage og domstolsprøvelse - Erklæring fra Kommissionen?</p>	Dom	14.03.13
C-509/11	<p>ÖBB-Personenverkehr</p> <p>Sagen vedrører: Skal art. 30, stk. 1, første afsnit, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1371/2007 af 23. oktober 2007 om jernbanepassagerers rettigheder og forpligtelser, fortolkes således, at det nationale organ, der er udpeget til at håndhæve forordningen, er beføjet til bindende at foreskrive en jernbanevirksomhed, hvis betingelser for erstatning af billetpriser ikke opfylder kriterierne i denne forordnings art. 17, det konkrete indhold af de erstatningsbetingelser, som denne jernbanevirksomhed skal anvende, selv om organet efter national ret kun har mulighed for at erklære sådanne erstatningsbetingelser for ugyldige? Skal art. 17 i ovennævnte forordning, fortolkes</p>	GA	14.03.13

	således, at en jernbanevirksomhed i tilfælde af force majeure kan se bort fra pligten til erstatning af billetprisen, enten ved analog anvendelse af udelukkelsesgrundene i forordning (EF) nr. 261/2004, forordning (EU) nr. 1177/2010 eller forordning (EU) nr. 181/2011 eller ved inddragelse af de ansvarsfrihedsgrunde, der omhandles i art. 32, stk. 2, i de fælles regler for kontrakten om international befordring af passagerer og bagage med jernbane ("CIV") (forordningens bilag I), også i tilfælde af erstatning af billetprisen?		
C-545/11	AgrargenossenschaftNeuzelleeG mod Landrat des Landkreises Oder-Spree Sagen vedrører: Er artikel 7, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 af 19. januar 2009 om fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte til landbrugere og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere gyldig, for så vidt som den for 2009 til 2012 fastsætter en nedsættelse af de direkte betalinger med en sats på over 5%? Er artikel 7, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 af 19. januar 2009 om fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte til landbrugere og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere gyldig?	Dom	14.03.13